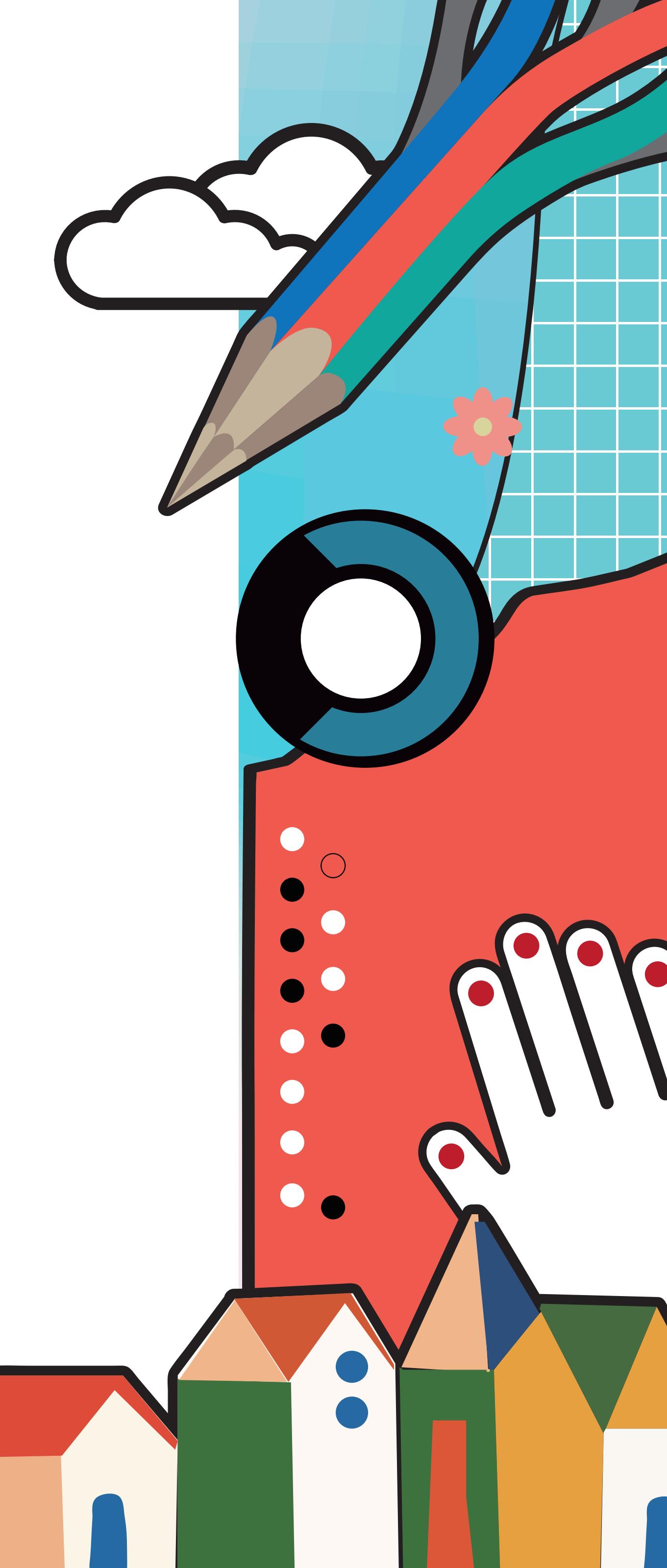




第22屆

文薈獎

全國身心障礙者文藝獎



圖畫書類 | 大專社會組

佳作

杜岳

〈玉山歷險記〉

自我介紹及創作理念

〈玉山歷險記〉

我是杜岳，爸爸澳洲人，媽媽臺灣人，從兩歲半就被診斷出來有輕度自閉症，幼稚園一半在澳洲唸，一半在臺灣唸，小學在臺灣讀，中學在澳大利亞讀，接下去就參與兩年的職前準備，回來臺灣讀大學，半工半讀，畢業後從事行政清潔工作，業餘時間都坐火車旅行，畫畫，用電腦，目前仍然是在待業中，自從小時候就對電影、電視、看書、遊戲機幾乎都是沒有什麼興趣，這次無限主題的比賽更是要發揮自己的畫畫風格，更上一層樓。

封面	01
主題頁	02
目次 & 目錄	03
摘要	04
作品集	05
故事	06-25
結論	26
出版品列表	27-36
版權頁	37
封底	38

我在我的生活中有去過阿里山、石卓、奮起湖、塔塔加、奮瑞古道、玉山、瑞里、林鹿山、來吉、麟趾山，所以會幻想出來我本人 - 亞歷山大和我朋友 - 艾琳一起去爬山。

In my life I have been to Alishan, Shizhuo, Fenqihu, Tatajia, Fenrui Trail, Jade Mountain, Ruili, Linlu Mountain, Laiji, Linzhi Mountain, so I will imagine out myself- Alexander and my friend-Irene going hiking together.

.....作品一 - 陷入家裡 Stuck at home

.....作品二 - 持續封城 Ongoing lockdowns

.....作品三 - 爬山 Hiking

.....作品四 - 滑溜溜的古道 Slippery trails

.....作品五 - 彎曲狹窄的古道 Curved & narrowed trails

.....作品六 - 最高山峰 Highest peak

.....作品七 - 涼亭 The pavilions

.....作品八 - 湖泊積雪 Lake snows

.....作品九 - 雪中浸泡 Snow dipping

.....作品十 - 原住民族的食物和飲料 Aboriginal foods & drinks



有一天，疫情讓很多人被陷入家裡。

One day, the coronavirus made a lot of
people been stuck at home.

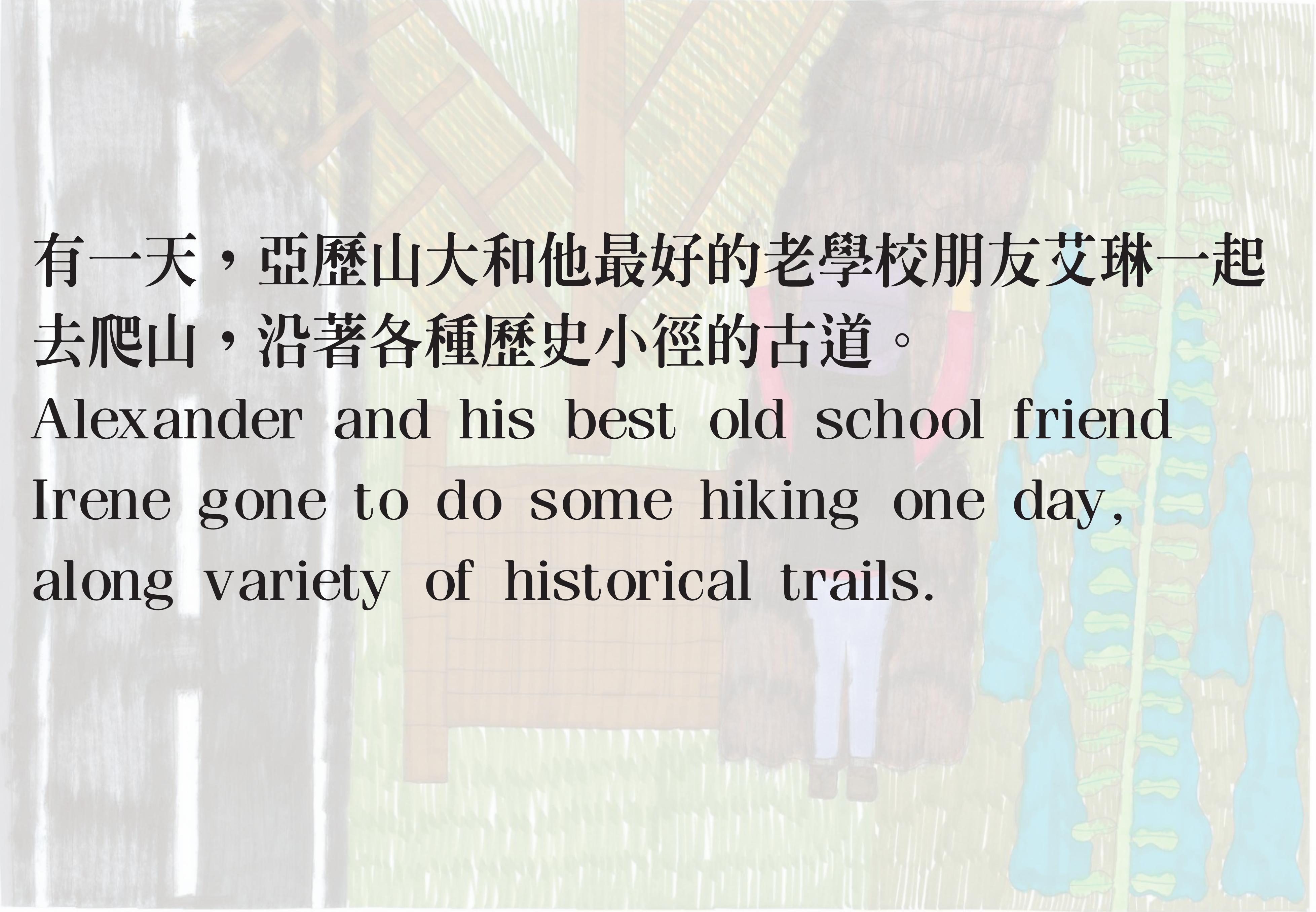




同時，在持續的封城，不得不配戴著口罩。

At the same time, surgical face masks have to be worn while the lockdowns are ongoing.

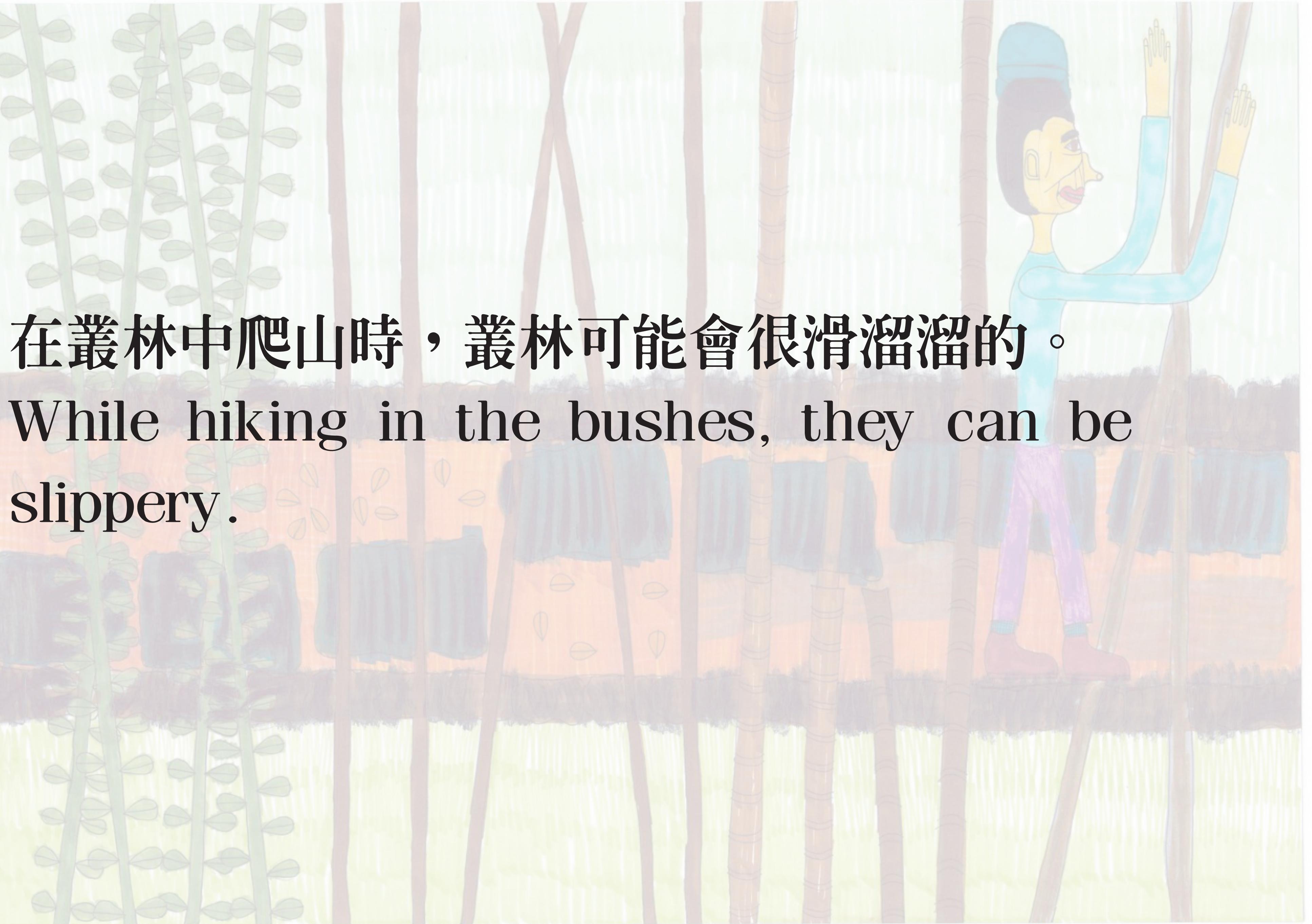




有一天，亞歷山大和他最好的老學校朋友艾琳一起
去爬山，沿著各種歷史小徑的古道。

Alexander and his best old school friend
Irene gone to do some hiking one day,
along variety of historical trails.

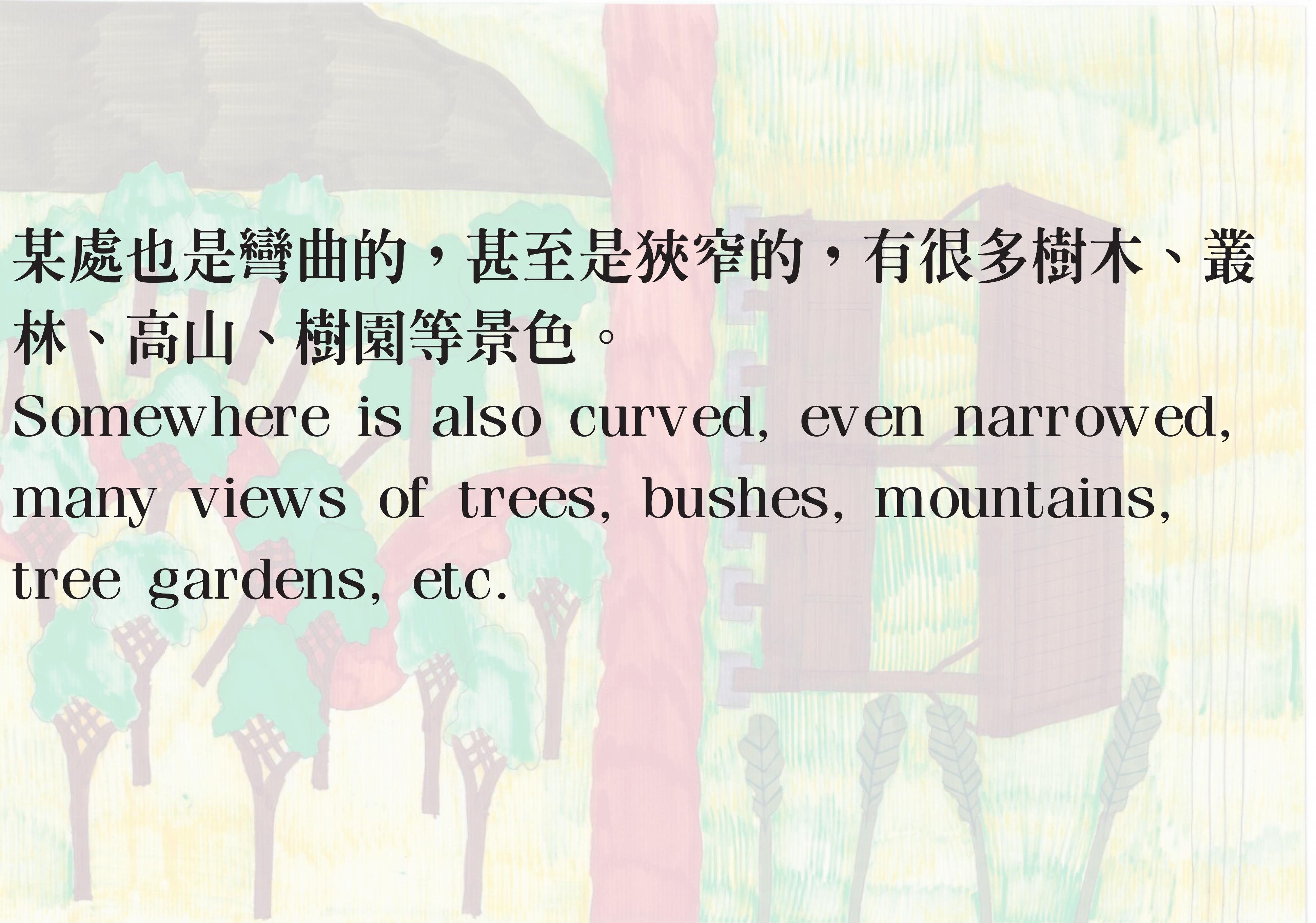




在叢林中爬山時，叢林可能會很滑溜溜的。

While hiking in the bushes, they can be slippery.

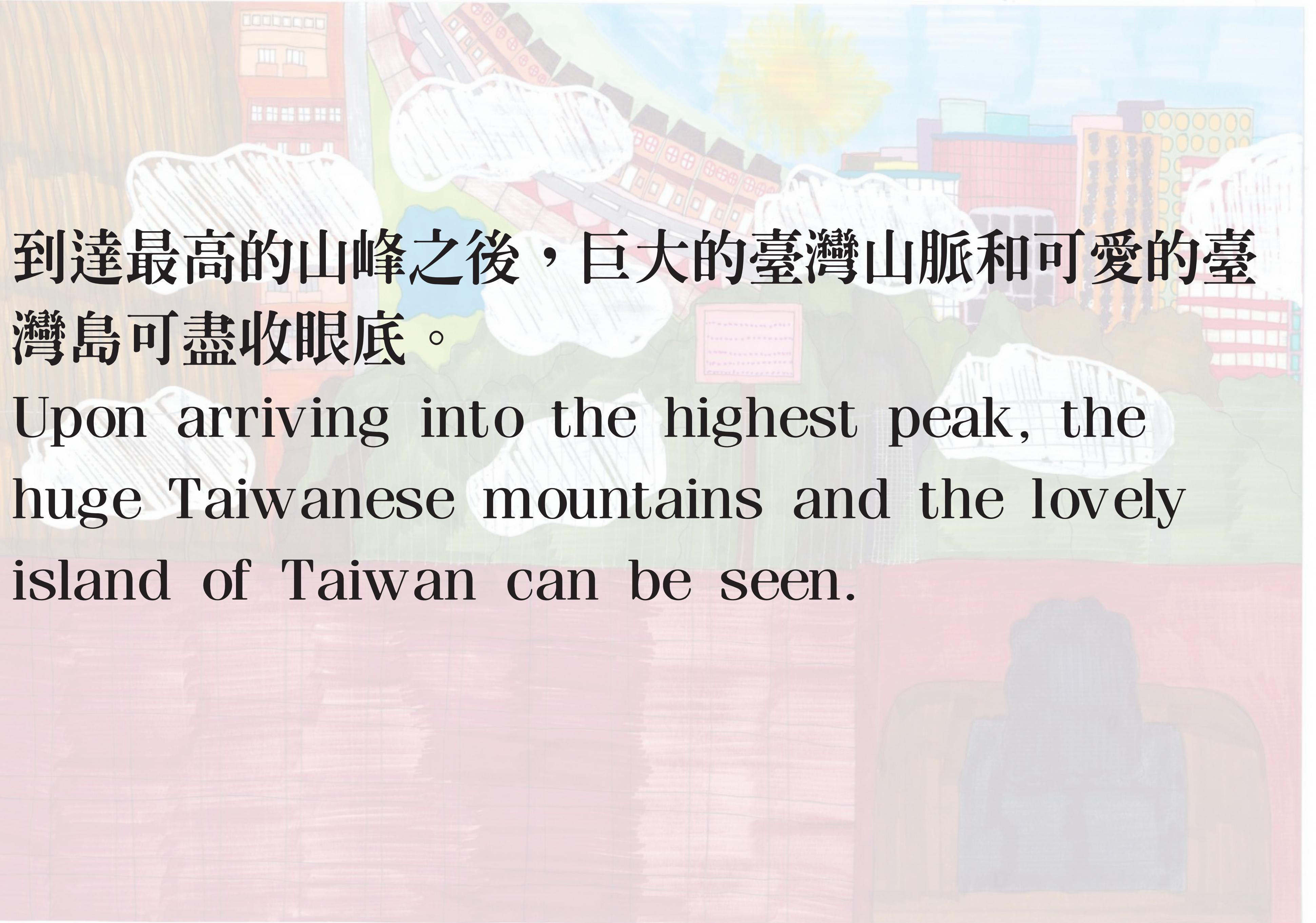




某處也是彎曲的，甚至是狹窄的，有很多樹木、叢林、高山、樹園等景色。

Somewhere is also curved, even narrowed, many views of trees, bushes, mountains, tree gardens, etc.

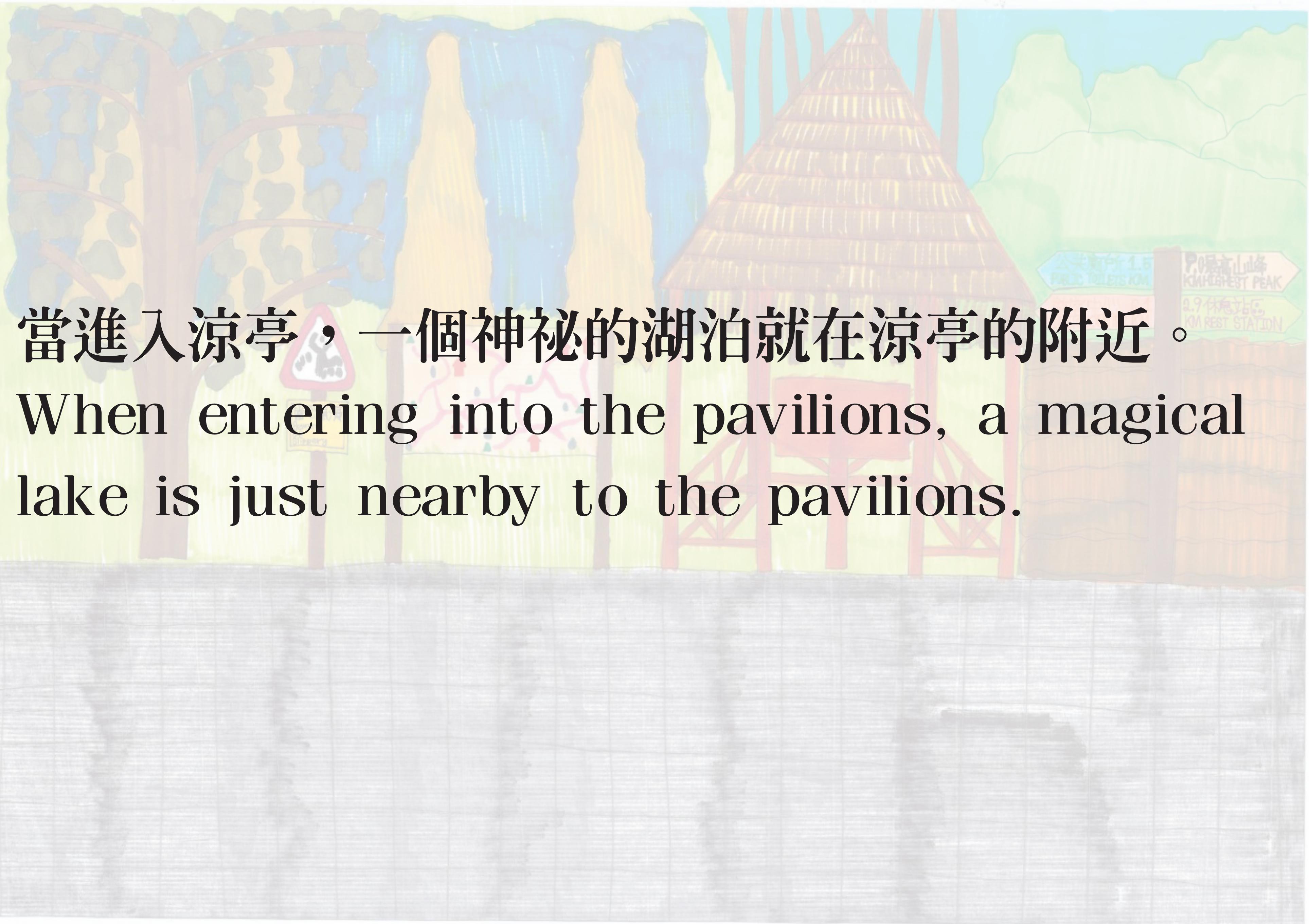




到達最高的山峰之後，巨大的臺灣山脈和可愛的臺灣島可盡收眼底。

Upon arriving into the highest peak, the huge Taiwanese mountains and the lovely island of Taiwan can be seen.

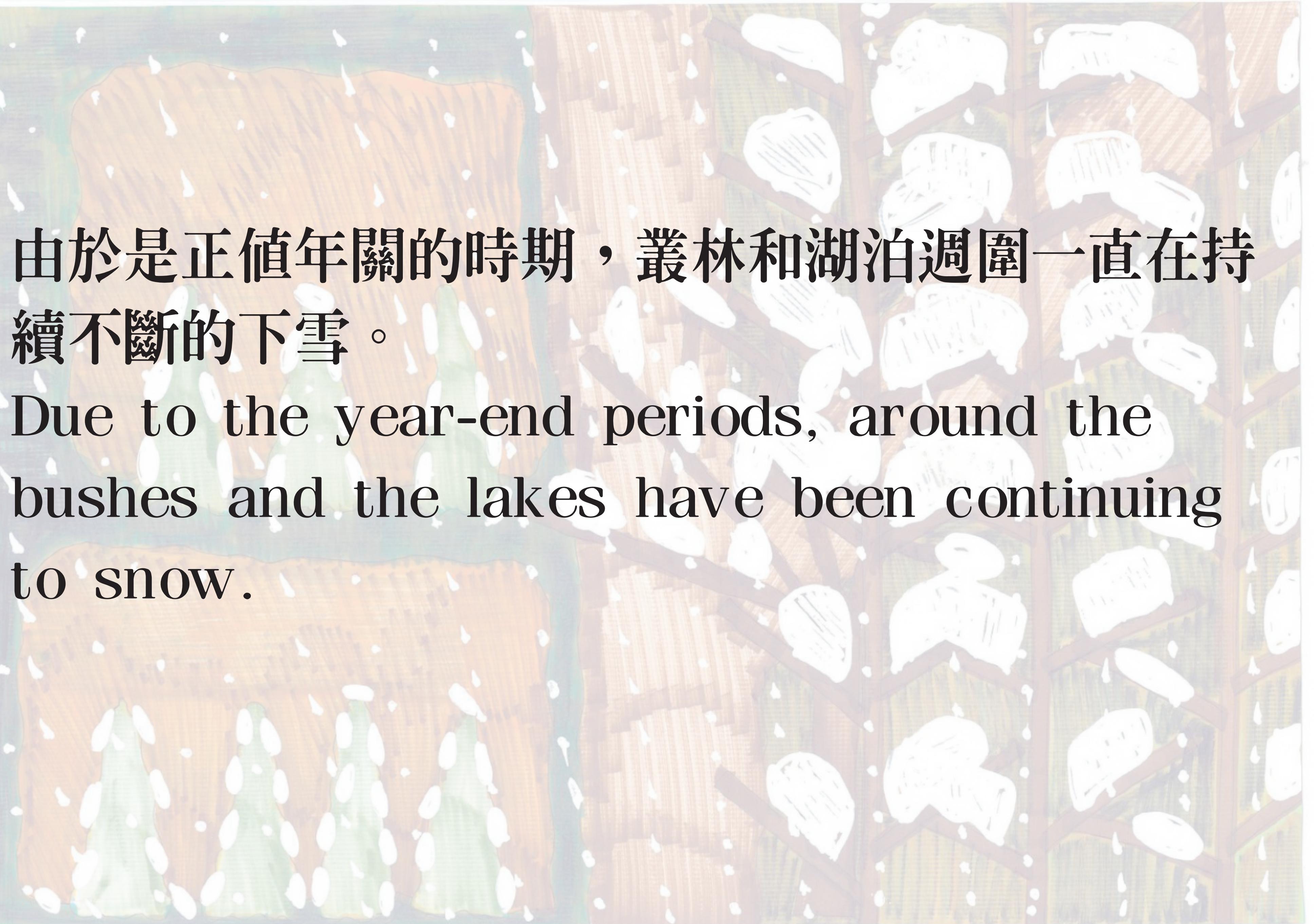




當進入涼亭，一個神祕的湖泊就在涼亭的附近。

When entering into the pavilions, a magical lake is just nearby to the pavilions.

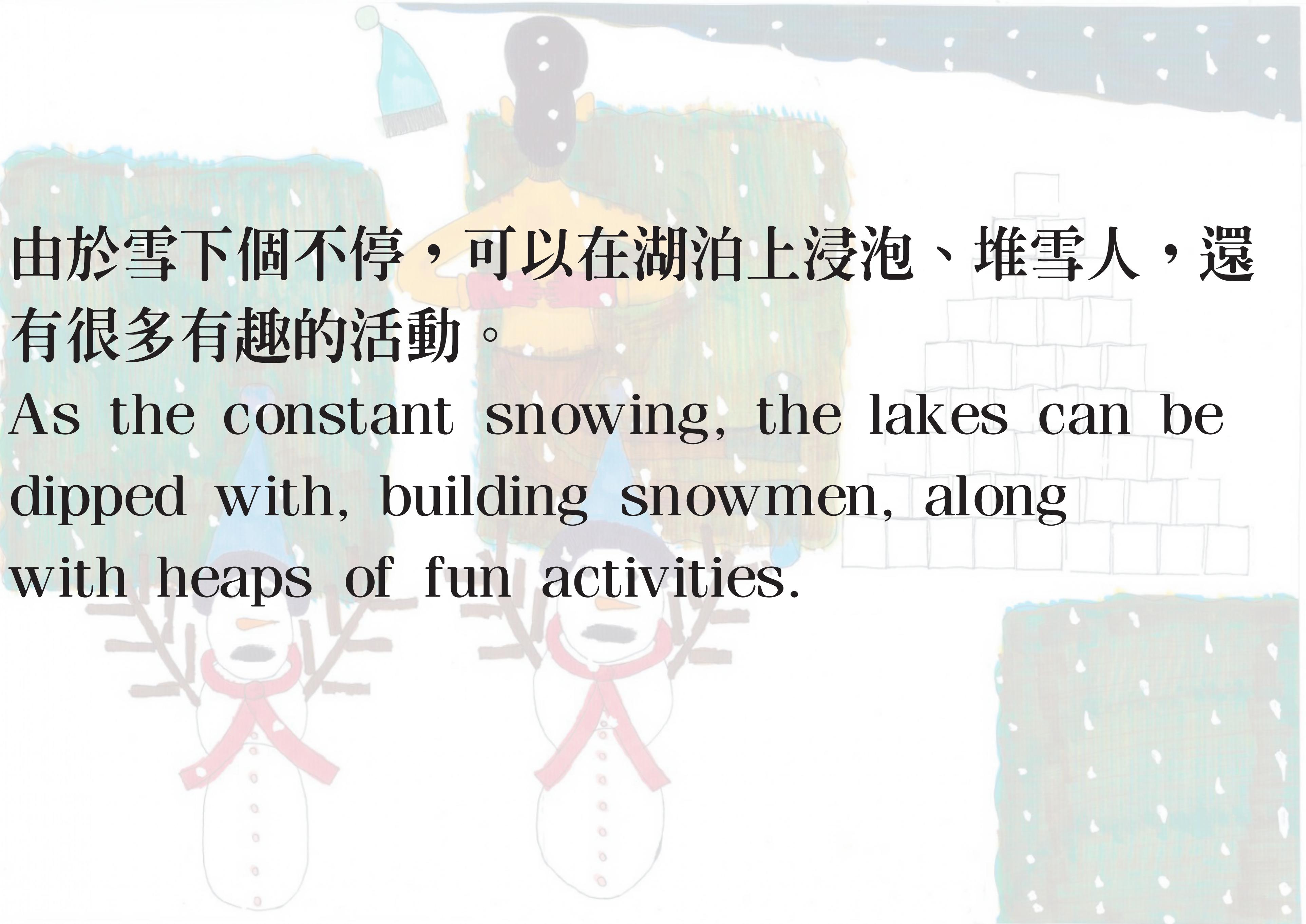




由於是正值年關的時期，叢林和湖泊週圍一直在持續不斷的下雪。

Due to the year-end periods, around the bushes and the lakes have been continuing to snow.

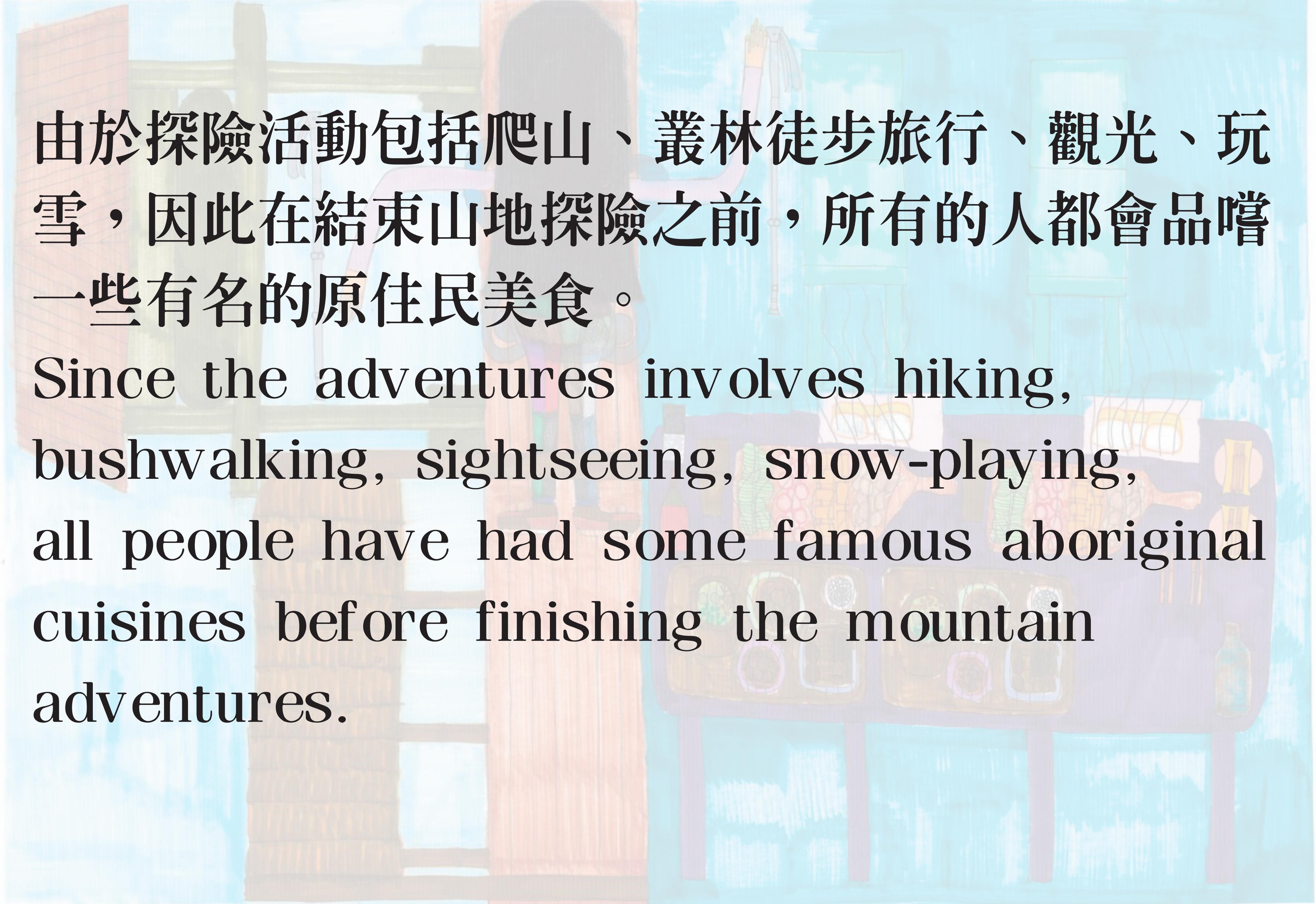




由於雪下個不停，可以在湖泊上浸泡、堆雪人，還有很多有趣的活動。

As the constant snowing, the lakes can be dipped with, building snowmen, along with heaps of fun activities.





由於探險活動包括爬山、叢林徒步旅行、觀光、玩雪，因此在結束山地探險之前，所有的人都會品嚐一些有名的原住民美食。

Since the adventures involves hiking, bushwalking, sightseeing, snow-playing, all people have had some famous aboriginal cuisines before finishing the mountain adventures.



我這次是使用 COPIC 彩色筆的材質畫出來的，而且擁有超越自己本身目標能力 的畫畫風格。

I drew with the materials of COPIC markers this time, and I have a styles of drawings that exceeds over my abilities to achieve my goals.